Semaine 1 Week 1	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY	**DIMANCHE** SUNDAY
Automne Fall	**9 Novembre** November 9th	**10 Novembre** November 10th	**11 Novembre** November 11th	**12 Novembre** November 12th	**13 Novembre** November 13th	**14 Novembre** November 14th	**15 Novembre** November 15th
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**CÔTELETTES DE PORK AU CIDRE DE POMME ET SAUGE,** **LÉGUMES RÔTI AU FOUR,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** APPLE CIDER & SAGE PORK CHOPS, OVEN ROASTED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**POULET CITROUILLE ET PARMESAN,** **BETTERAVES,** **QUARTIERS DE POMME DE TERRE** PUMPKIN PARMESAN CHICKEN, BEETS, POTATO WEDGES	**CUBES DE BOEUF EN SAUCE CHAMPIGNON,** **SAUTÉE DE NAVETS ET CAROTTES,** **RIZ** BEEF CUBES IN MUSHROOM GRAVY, TURNIP & CARROT SAUTÉE, RICE	**JAMBON EN SAUCE MOUTARDE,** **MAÏS,** **POMME DE TERRE À LA NORMANDE** HAM IN MUSTARD SAUCE, CORN, SCALLOPED POTATOES	**POISSON EN CROUTE DE POMME DE TERRE ET POIREAU,** **LEGUMES MIXTES** POTATO & LEEK CRUSTED FISH, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**RÂGOUT DE POULET, FEUILLETÉ** CHICKEN STEW, BISCUITS	**RÔTI DE BOEUF ET SAUCE,** **COURGE,** **POMME DE TERRE EN PURÉE** ROAST PORK & GRAVY, SQUASH, WHIPPED POTATOES
DESSERT	**TAPIOCA**	**GÂTEAU AU CHOCOLAT** CHOCOLATE CAKE	**CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ** ICE CREAM & SOCIAL T'S	**CROUSTILLANT DE FRUITS** BERRY CRUMBLE	**SALADE DE FRUITS** FRESH FRUIT SALAD	**GÂTEAU DE FROMAGE AU FRAMBOISES** RASPBERRY CHEESECAKE	**CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ** ICE CREAM & SOCIAL T'S
SOUPER SUPPER	**TARTINES, SALADE** OPEN FACED SANDWICHES SIDE SALAD	**PÂTÉ CHINOIS CHUTNEY DE TOMATES** SHEPHERD'S PIE TOMATO CHUTNEY	**SOUPE AU LÉGUMES ET FROMAGE PAIN À L'AIL** VEGETABLE & CHEESE SOUP GARLIC TOAST	**CASSEROLE DE POULET ET RIX, HARICOTS VERTS** CRUNCHY CHICKEN CASSEROLE GREEN BEANS	**SAUSISSES DÉJEUNER, CARROTES CHUCKWAGON, POMME DE TERRE DÉJEUNER** BREAKFAST SAUSAGES CHUCKWAGON CARROTS POTATO PATTIES	**MACARONI ET BOEUF HACHÉ, BETTERAVES MARINÉES** MACARONI & MEAT PICKLED BEETS	**SOUPE AU POIS SANDWICH AU POULET** PEA SOUP CHICKEN SANDWICH
DESSERT	**BISCUITS ET FRUITS** COOKIES & FRUIT	**PUDDING AU CARAMEL** CARAMEL PUDDING	**COMPOTE DE POMMES MAISON** HOMEMADE APPLESAUCE	**FRUITS**	**CARRÉES** SQUARES	**JELL-O ET CRÈME FOUETTÉE** JELL-O & TOPPING	**FRUITS**

Semaine 2 Week 2	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY	**DIMANCHE** SUNDAY
Automne Fall	**16 Novembre** November 16th	**17 Novembre** November 17th	**18 Novembre** November 18th	**19 Novembre** November 19th	**20 Novembre** November 20th	**21 Novembre** November 21st	**22 Novembre** November 22nd
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**STEAK SUISSE,** **HARICOTS JAUNE,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** SWISS STEAK, YELLOW BEANS, POTATOES	**TOURNEDOS DE POULET,** **LEGUMES CALIFORNIEN AU GRATIN,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** CHICKEN TOURNADOS, CALIFORNIA VEGETABLE AU GRATIN, WHIPPED POTATOES	**SAUSSISES,** **BETTERAVES,** **POMME DE TERRE CUIT AU FOUR** SAUSAGES BEETS, BAKED POTATOES	**SPAGHETTE,** **SALADE FOO YONG** SPAGHETTI, FOO YONG SALAD	**POISSON CUIT AU FOUR ET SAUCE CITRON,** **CAROTTES,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** BAKED FISH WITH LEMON CREAM SAUCE, CARROTS, WHIPPED POTATOES	**CUBES DE PORC EN SAUCE AIGRE-DOUCE,** **BROCCOLI,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** SWEET & SOUR PORK CUBES, BROCCOLI, WHIPPED POTATOES	**POULET RÔTI,** **MÉLANGE DE LÉGUMES,** **PURÉE DE POMMES DE TERRE** ROASTED CHICKEN, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES
DESSERT	**BLANC MANGE**	**GÂTEAU À LA CAROTTE** CARROT CAKE	**CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ** ICE CREAM & SOCIAL T'S	**MOUSSE AU CHOCOLAT** CHOCOLATE MOUSSE	**GÂTEAU DE CITROUILLE DE FÊTE** CELEBRATION PUMPKIN CAKE	**PUDDING À LA VANILLE ET GARNITURE** VANILLA PUDDING & TOPPING	**CRÈME GLACÉE & BISCUITS DE THÉ** ICE CREAM & SOCIAL T'S
SOUPER SUPPER	**QUICHE,** **SALADE D'ÉPINARD** QUICHE, SPINACH SALAD	**POIS-CHICHE STYLE MARRY ME,** **TOAST À L'AIL** MARRY ME CHICKPEAS, GARLIC TOAST	**SOUPE AU CITROUILLE,** **SANDWICHS AU POULET** PUMPKIN SOUP, CHICKEN SANDWICHES	**PÂTÉ AU POULET ET BOUCHÉES DE POMME DE TERRE,** **LÉGUMES MIXTES** TATER TOT CHICKEN POT PIE, MIXED VEGETABLES	**MACARONI ET FROMAGE** MACARONI & CHEESE, PICKLED BEETS	**TRANCHES DE DINDON,** **TRANCHES DE TOMATE,** **POMMES DE TERRE CHAUFFÉES** TURKEY SLICES, TOMATO SLICES, WARMED OVER POTATOES	**SOUPE AU BŒUF ET À L'ORGE,** **PETITS PAINS** BEEF & BARLEY SOUP, ROLLS
DESSERT	**CROUSTADE AUX BAIES MÉLANGÉES** MIXED BERRY CRISP	**FRUIT**	**CARREES** SQUARES	**FRUIT**	**POUDING AU POMMES** QUICK APPLE PUDDING	**MUFFINS**	**BISCUITS ET FRUTS** COOKIES & FRUIT

Semaine 3 Week 3	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY	**DIMANCHE** SUNDAY
Automne Fall	**23 Novembre** November 23rd	**24 Novembre** November 24th	**25 Novembre** November 25th	**26 Novembre** November 26th	**27 Novembre** November 27th	**28 Novembre** November 28th	**29 Novembre** November 29th
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**RAGOUT DE BOEUF, PUREE DE POMME DE TERRE** BEEF STEW, WHIPPED POTATOES	**LASAGNE BLANCHE, SALADE FOO YONG** WHITE LASAGNA, FOO YONG SALAD	**JAMBON, FÈVRES AU LARD, SALADE DE CHOU, POMME DE TERRE AU GRATIN** HAM BAKED BEANS, COLESLAW, SCALLOPED POTATOES	**POULET LAQUE A LA MOUTARDE AU MIEL, BROCOLIS, PUREE DE POMMES DE TERRE** HONEY MUSTARD GLAZED CHICKEN, BROCCOLI, WHIPPED POTATOES	**POISSON EN CROUTE DE CRACKERS, MELANGE DE LEGUMES, PUREE DE POMMES DE TERRE** CRACKER COATED FISH, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**LANIÈRES DE BOEUF BBQ, CHOU-FLEUR, PATATES DOUCES** BBQ BEEF STRIPS, CAULIFLOWER, SWEET POTATOES	**RÔTI DE BŒUF ET SAUCE, CAROTTES ET PANAIS SAUTÉS, PURÉE DE POMMES DE TERRE** ROAST BEEF & GRAVY, SAUTÉ CARROT & PARSNIP, WHIPPED POTATOES
DESSERT	**CROUSTADE AU BLUETS** BLUEBERRY CRISP	**MOUSSE**	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM	**TARTE AU POMME HOLLANDAISE** DUTCH APPLE PIE	**SALADE AU FRUITS** FRESH FRUIT SALAD	**PUDDING AU CHOCOLAT** CHOCOLATE PUDDING	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM
SOUPER SUPPER	**ŒUFS BRULEÉS, PAIN GRILLÉ, TRANCHES DE TOMATE** SCRAMBLED EGGS, TOAST, TOMATO SLICES	**RAGOÛT DE COURGE ET DE LENTILLES, LÉGUMES MIXTES** SQUSH & LENTIL STEW, MIXED VEGETABLES	**SOUPE À LA DINDONNE, NAAN AU FROMAGE** TURKEY SOUP, CHEESY NAAN	**GRATIN AU THON, HARICOTS VERTS** TUNA CASSEROLE, GREEN BEANS	**PETITS PAINS FARCIÉS CHAUD, SALADE D'ACCOMPAGNEMENT** HOT STUFFED ROLLS, SIDE SALAD	**FALAFEL, CAROTTES MINIATURES, SALADE D'ÉPINARDS** FALAFEL, PENNY CARROTS, SPINACH SALAD	**SOUPE DU JARDIN ANGLAIS, SANDWICHS AU OEUFS** ENGLISH GARDEN SOUP, EGG SANDWICHES
DESSERT	**FRUIT**	**CARREES** SQUARES	**JELL-O ET GARNITURE** JELL-O & TOPPING	**COOKIES & FRUIT**	**MUFFINS**	**YOGURT**	**PAIN SUCRÉ** SWEETBREAD

Semaine 4 Week 4	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY	**DIMANCHE** SUNDAY
Autumne Fall	**30 Novembre** November 30th	**1 Décembre** December 1st	**2 Décembre** December 2nd	**3 Décembre** December 3rd	**4 Décembre** December 4th	**5 Décembre** December 5th	**6 Décembre** December 6th
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**COTELETTES DE PORC A LA TOMATE ET AUX HERBES, MELANGE DE LEGUMES, PUREE DE POMMES DE TERRE** TOMATO HERB PORK CHOPS, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**SANDWICHS AU POULET CHAUD, SALADE CESAR** HOT CHICKEN SANDWICHES, CAESAR SALAD	**TOURTE MEXICAINE, MAÏS, PUREE DE POMMES DE TERRE** MEXCAN PIE, CORN, WHIPPED POTATOES	**GRATIN DE PORC AU CHOU, BETTERAVES, PUREE DE POMMES DE TERRE** PORK CABBAGE CASSEROLE, BEETS, WHIPPED POTATOES	**SAUMON AU FOUR A L'ORANGE ET AU SIROP D'ERABLE, MELANGE DE LEGUMES, POMMES DE TERRE A L'AIL ROTI** ORANGE MAPLE BAKED SALMON, MIXED VEGETABLES ROASTED GARLIC POTATOES	**DOIGTS DE POULET, CAROTTES, GRATIN DE PUREE DE POMMES DE TERRE** CHICKEN FINGERS, CARROTS, MASHED POTATO CASSEROLE	**ROTI DE PORC, COURGE, POMMES DE TERRE EN BOUILLON** ROAST PORK SQUASH, POTATOES IN BROTH
DESSERT	**CROUSTADE DE FRAISES ET RHUBARBE** STRAWBERRY RHUBARB CRISP	**GATEAU RENVERSE A L'ANANAS** PINEAPPLE UPSIDE DOWN CAKE	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM	**TARTE À LA CITROUILLE** PUMPKIN PIE	**GATEAU AUX POMMES ET A LA CANNELLE** CINNAMON APPLE CAKE	**GÂTEAU AU FROMAGE AU CERISE** CHERRY CHEESECAKE	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM
SOUPER SUPPER	**FRITTATA AUX POMMES DE TERRE ET AUX POIREAUX, TRANCHES DE TOMATE** POTATO LEEK FRITTATA, TOMATO SLICES	**GRATIN DE COURGETTES AUX HERBES, SALADE DE CHOU** ZUCCHINI HERB CASSEROLE, COLESLAW	**SOUPE AUX SAVEURS D'AUTOMNE, PETITS PAINS MAISON** AUTUMN HARVEST SOUP, HOMEMADE ROLLS	**HOT-DOGS, SALADE D'ACCOMPAGNEMENT** HOT DOGS, SIDE SALAD	**JAMBON, POMMES DE TERRE RECHAUFFÉES, TRANCHES DE TOMATE** HAM, WARMED OVER POTATOES, TOMATO SLICES	**MACARONI AU FROMAGE, BETTERAVES MARINEES** MACARONI & CHEESE, PICKLED BEETS	**SOUPE AUX POIS, NAAN AU FROMAGE** PEA SOUP, CHEESY NAAN
DESSERT	**BISCUITS ET FRUITS** COOKIES & FRUIT	**CARRÉS** SQUARES	**JELL-O ET GARNITURE** JELL-O & TOPPING	**POMMES CUIT AU FOUR** BAKED APPLES	**MUFFINS**	**FRUIT**	**YOGURT**

Semaine 5 Week 5	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY **HALLOWEEN**	**DIMANCHE** SUNDAY
Autumne Fall	**7 Décembre** December 7th	**8 Décembre** December 8th	**9 Décembre** December 9th	**10 Décembre** December 10th	**11 Décembre** December 11th	**12 Décembre** December 12th	**13 Décembre** December 13th
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**BOEUF HACHÉ EN SAUCE,** **LÉGUMES MIXTES,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** HAMBURG IN GRAVY, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**POULET CRÉOLE,** **POIS,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** CHICKEN CREOLE, PEAS, WHIPPED POTATOES	**JAMBON,** **MAIS A LA CRÈME,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** HAM, CREAM CORN, WHIPPED POTATOES	**PIZZAS AU FROMAGE,** **SALADE DE CHOUX,** **FRITES** CHEESE PIZZAS, COLESLAW, FRENCH FRIES	**PATE AU SAUMON,** **HARICOTS VERTS ET JAUNES,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** SALMON PIE, GREEN & YELLOW BEANS, WHIPPED POTATOES	**BOULETS DE BŒUF BBQ,** **SAUTÉ DE CAROTTES ET NAVETS,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** BBQ MEATBALLS, CARROT & TURNIP SAUTEE, WHIPPED POTATOES	**POULET ROTI ET SAUCE,** **LÉGUMES MIXTES,** **PURÉE DE POMME DE TERRE** ROASTED CHICKEN & GRAVY, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES
DESSERT	**PUDDING AU RIZ** RICE PUDDING	**GATEAU AU ZUCCHINI** ZUCCHINI CAKE	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM	**TARTE AUX NOIX DE PECAN** PECAN PIE	**SALADE DE FRUITS** FRUIT SALAD	**TASSES HALLOWEEN** FROSTY BOO CUPS	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM
SOUPER SUPPER	**OEUFS MEDITERRANÉENS A LA POÊLE,** **SALADE** MEDITERRANIAN SHEET PAN EGGS, SIDE SALAD	**RAGOÛT DE HARICOTS ET DE HALLOUMI,** **CAROTTES** BEAN & HALLOUMI STEW, CARROTS	**SOUPE AUX POMMES DE TERRE ET AU CHEDDAR,** **SCONES** POTATO CHEDDAR SOUP, SCONES	**PORC EFFILOCHE,** **SALADE D'ACCOMPAGNEMENT** PULLED PORK, SIDE SALAD	**PAIN DORÉ,** **SAUCISSE** FRENCH TOAST, SAUSAGE	**SANDWICHS AU POULET, AUX CERISES ET AU FROMAGE A LA CREME,** **SALADE DE HARICOTS,** **CHIPS,** **GINGER ALE** CHICKEN & CHERRY AND CREAM CHEESE SANDWICHES, BEAN SALAD, CHIPS, GINGERALE	**SOUPE DE CHOU-FLEUR,** **MINI PIZZA** CAULIFLOWER SOUP, MINI PIZZA
DESSERT	**CARRÉS** SQUARES	**BISCUITS ET FRUITS** COOKIES & FRUIT	**MUFFINS**	**APPLESAUCE**	**CARRÉS** SQUARES	**BISCUITS ET FRUITS** COOKIES & FRUIT	**PAIN SUCRÉ** SWEETBREAD

Semaine 6 Week 6	**LUNDI** MONDAY	**MARDI** TUESDAY	**MERCREDI** WEDNESDAY	**JEUDI** THURSDAY	**VENDREDI** FRIDAY	**SAMEDI** SATURDAY	**DIMANCHE** SUNDAY
Autumne Fall	**14 Décembre** December 14th	**15 Décembre** December 15th	**16 Décembre** December 16th	**17 Décembre** December 17th	**18 Décembre** December 18th	**19 Décembre** December 19th	**20 Décembre** December 20th
DÉJEUNER BREAKFAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS**/ EGGS	**GRUAU**/ OATMEAL **CÉRÉALE**/ CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **BACON**	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS **BANANES/** BANANAS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **FROMAGE/** CHEESE	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **ŒUFS/** EGGS	**GRUAU/** OATMEAL **CÉRÉALE/** CEREAL **PAIN GRILLÉ/** TOAST **PAIN AUX RAISINS/** RAISIN TOAST
DINER LUNCH	**COTELETTES DE PORC MARINEES, MELANGE DE LEGUMES, PUREE DE POMMES DE TERRE** MARINATED PORK CHOPS, MIXED VEGETABLES, WHIPPED POTATOES	**BURGERS VEGETARIENS, SALADE FOO YONG** VEGGIE BURGERS, FOO YONG SALAD	**POULET A LA TOSCANE, BROCOLIS, PUREE DE POMMES DE TERRE** TUSCAN CHICKEN, BROCCOLI, WHIPPED POTATOES	**BŒUF STROGANOFF, BETTERAVES, NOUILLES AUX OEUFS** BEEF STROGANOFF, BEETS, EGG NOODLES	**POISSON EN CROUTE D'AMANDES, SALADE DE CHOU, FRITES** ALMOND CRUSTED FISH, COLESLAW, FRENCH FRIES	**LANIÈRES DE BŒUF AIGRE-DOUX, NAVET, PUREE DE POMMES DE TERRE** SWEET & SOUR BEEF STRIPS, TURNIP, WHIPPED POTATOES	**ROTI DE BŒUF ET JUS DE VIANDE, COURGE, PUREE DE POMMES DE TERRE** ROAST BEEF & GRAVY, SQUASH, WHIPPED POTATOES
DESSERT	**TAPIOCA**	**GATEAU AU CAFE ET A LA CITROUILLE** PUMPKIN COFFEE CAKE	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM	**GATEAU AU PAIN D'EPICES** GINGERBREAD CAKE	**SALADE DE FRUIT** FRESH FRUIT SALAD	**POUDING AU CHOCOLAT ET GARNITURE** CHOCOLATE PUDDING & TOPPING	**CRÈME GLACÉE** ICE CREAM
SOUPER SUPPER	**OMELETTE WESTERN, TRANCHES DE TOMATE** WESTERN OMELETTE, TOMATO SLICES	**GRATIN DE POIVRONS FARCIS, MELANGE DE LEGUMES** STUFFED PEPPER CASSEROLE, MIXED VEGETABLES	**SOUPE CREMEUSE AUX LEGUMES VARIES, SANDWICHS AUX ŒUFS** CREAMY VEGETABLE MEDLEY SOUP, EGG SANDWICHES	**CRÈPES, SIROP D'ERABLE, TRANCHES DE FROMAGE** PANCAKES, MAPLE SYRUP, CHEESE SLICES	**MACARONI A LA VIANDE, SALADE D'ACCOMPAGNEMENT** MACARONI & MEAT, SIDE SALAD	**JAMBON, TRANCHES DE TOMATE, POMMES DE TERRE POM-POM** HAM, TOMATO SLICES, POM POM POTATOES	**SOUPE AU POULET ET AUX NOUILLES, PAIN A L'AIL** CHICKEN NOODLE SOUP, GARLIC TOAST
DESSERT	**CROUSTADE AUX PÊCHES** PEACH CRISP	**MOUSSE À LA VANILLE** VANILLA MOUSSE	**BISCUITS ET FRUITS** COOKIES & FRUIT	**POUDING AU CARAMEL** CARAMEL PUDDING	**YOGURT**	**CARRÉS** SQUARES	**PAIN SUCRÉ** SWEETBREAD